

# **Annex A / Annexe A**

**Budget 2023 measures which have not presented spending requirements in the 2023-24 Estimates as of  
December 4, 2023.**

**Mesures du budget de 2023 dont les dépenses ne figurent pas dans les budgets des dépenses de 2023-2024,  
en date du 4 décembre 2023.**

<b>Chapter/ Chapitre</b>	<b>Measure</b>	<b>Mesure</b>
01.9	National Housing Strategy Implementation	Mettre en œuvre la Stratégie nationale sur le logement
02.1	Strengthening Retirement Saving for Personal Support Workers	Renforcer l'épargne-retraite pour les préposés aux services de soutien à la personne
03.4	Strengthening Canada's Trade Corridors	Renforcer les corridors commerciaux du Canada
03.5	Supporting Canadian Leadership in Space	Appuyer le leadership canadien dans l'espace
03.5	Providing Interest Relief for Agricultural Producers	Alléger les intérêts pour les producteurs agricoles
03.5	Maintaining Livestock Sector Exports with a Foot-and-Mouth Disease Vaccine Bank	Maintenir les exportations de bétail avec une banque de vaccins contre la fièvre aphteuse
04.3	Protecting Our Freshwater	Protéger nos ressources en eau douce
04.3	Protecting Canada's Whales	Protéger les baleines du Canada
04.3	Cleaner and Healthier Ports	Assainir et écologiser les installations portuaires
04.4	Supporting Our Official Languages - Federal Initiatives	Soutenir nos langues officielles – Initiatives fédérales
04.4	Investing in Employment Assistance Services for Official Language Minority Communities	Investir dans les services d'aide à l'emploi pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire
04.4	Canada's New Action Plan to Combat Hate	Nouveau Plan d'action national de lutte contre la haine du Canada
04.4	Anti-Racism, Equity and Inclusion Secretariat	Créer un secrétariat de lutte contre le racisme, de l'équité et de l'inclusion
04.4	An Action Plan for Black Employees in the Public Service	Un plan d'action pour les employés noirs de la fonction publique
04.4	Addressing Wrongful Convictions	Remédier aux condamnations injustifiées
04.5	Safe and Efficient Citizenship Applications	Rendre le traitement des demandes de citoyenneté plus sûr et efficace
04.9	Natural Resources Canada's Explosives Program	Programme des explosifs de Ressources naturelles Canada
04.9	Additional Resources for National Security and Intelligence Reviews	Ressources supplémentaires pour la surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement
04.9	Implementing the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples	Mettre en œuvre la Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones
04.9	Negotiating and Implementing Indigenous Rights	Négocier et mettre en œuvre les droits autochtones
04.9	Providing Repayment Flexibility to Contract Policing Partners	Offrir des modalités de remboursement souples aux partenaires de services de police contractuels
04.9	Temporary Lodgings for Asylum Seekers in Need of Shelter	Offrir des logements temporaires aux demandeurs d'asile nécessitant un refuge
04.9	Support for James Smith Cree Nation	Appui à la Nation crie de James Smith
04.9	Northern Abandoned Mine Reclamation Program	Programme de remise en état des mines abandonnées du Nord
05.1	Acquiring New Critical Weapons Systems	Acquérir de nouveaux systèmes d'armes essentiels

<b>Chapter/ Chapitre</b>	<b>Measure</b>	<b>Mesure</b>
05.1	Replenishing the Canadian Armed Forces' Stocks	Réapprovisionner les stocks des Forces armées canadiennes
05.1	Improving the Digital Systems of the Canadian Armed Forces	Améliorer les systèmes numériques des Forces armées canadiennes
05.1	Further Support Initiatives to Increase the Capabilities of the Canadian Armed Forces	Appuyer davantage les initiatives visant à accroître les capacités des Forces armées canadiennes
05.1	Establishing the NATO Climate Change and Security Centre of Excellence in Montreal	Établir le Centre d'excellence de l'OTAN pour le changement climatique et la sécurité à Montréal
05.1	Protecting Diaspora Communities and All Canadians from Foreign Interference, Threats and Covert Activities	Protéger la population canadienne et les diasporas contre l'ingérence étrangère, les menaces et les activités secrètes
05.9	Establishing a Cyber Security Certification Program for Defence Procurement	Établissement d'un programme de certification en matière de cybersécurité pour l'approvisionnement de la défense
05.9	Canada's Extended Continental Shelf (UNCLOS) Program	Programme du plateau continental étendu du Canada (UNCLOS)
05.9	Enabling Humanitarian Assistance	Offrir une aide humanitaire
06.2	Old Age Security IT Modernization	Moderniser la TI de la Sécurité de la vieillesse
06.9	Improving Technical Support to Access Online Services	Améliorer le soutien technique pour l'accès aux services en ligne
06.9	Ensuring Timely Delivery of Social Insurance Numbers	Assurer la délivrance en temps opportun des numéros d'assurance sociale